

Brandenburgisches Landeshauptarchiv

Bibliothek

Signatur: 5 B 683/48

Verfasser:

Titel: Der junge Blick auf Altes

Inhalt/Spis treści

Einleitung	Gymnasium im Stift Neuzelle
Wprowadzenie 7	Gimnazjum i Liceum w Zespole Klasztornym Neuzelle
Katholische Grundschule Neuzelle Katolicka Szkoła Podstawowa w Neuzelle	Schloss Lieberose Beschützt das, was ihr noch habt! Pałac Lieberose Chronicie to, co wam jeszcze pozostało! . . . 74
Sieversdorf Einen Besuch wert! Sieversdorf Warte odwiedzin?! 14	Gutsanlage mit Herrenhaus Sauen Altes Gutshaus trifft auf moderne Kunst Majątek i dwór Sauen Spotkanie starego dworu ze sztuką nowoczesną 80
Brody (Pforten) Ein faszinierendes polnisches Dorf Brody Fascynująca polska wieś 30	Die außergewöhnlichen Pächter vom Schloss Steinhöfel Niezwyyczajni dzierżawcy pałacu Steinhöfel 84
Europäisches Lyzeum Dr. Rahn, Zielona Góra Europejskie Liceum dr Rahn w Zielonej Górze	Verstecktes Gold im Herrenhaus Selchow Ukryte złoto we dworze Selchow 88
Miejsce spełniających się marzeń – pałac w Brzeźnicy Ein Ort an dem Träume wahr werden – das Schloss in Brzeznica (Briesnitz) 42	Schloss Branitz Die Residenz des Fürsten Pückler Pałac Branitz Rezydencja księcia Pücklera 92
Piękne czary dawniej i dziś – Pałac w Przytoku Wundervoller Zauber einst und heute – das Schloss in Przytok (Pritttag) 48	Die Gutsanlage mit Herrenhaus Ragow Was vergessen wird, geht verloren Ragow: posiadłość z dworem – To, co zostanie zapomniane, zostanie utracone 96
Zamek w Kożuchowie Die Burg in Kożuchów (Freytag) 52	Die Gutsanlage mit Wohn- und Wirtschaftsgebäuden in Sembten Der ehemalige Arbeitsplatz meiner Großmutter Majątek z budynkami mieszkalnymi i gospodarczymi w Sembten Dawne miejsce pracy mojej babci 100
Królewskie życie – pałac w Broniszowie Königliches Leben – das Schloss in Broniszów 56	Pałac Widmo – zespół pałacowy w Bieczu Ein Geisterschloss – die Schlossanlage in Biecz (Beitzsch) 104
Zamek Piastowski w Krośnie Odrzańskim Das Piasten-Schloss in Krosno Odrzańskie (Crossen an der Oder) 62	Das Schloss in Luboszyce (Liebesitz) Wie sieht seine Zukunft aus? Pałac w Luboszycach Jaka będzie jego przyszłość? 108
Nie taki diabeł straszny – pałac w Żaganii Der Teufel ist nicht so schwarz... – das Schloss in Żagań (Sagan) 66	Die Gutsanlage mit Herrenhaus in Heinersdorf Vom langsamen Erwecken aus dem „Dornröschenschlaf“ Majątek i dwór w Heinersdorfie O powolnym budzeniu się ze snu 112
Księżna Dorota i pałac w Zatoniu Die Herzogin Dorothea und das Schloss in Zatonie (Günthersdorf) 70	

Gutshaus Rosengarten – Rettet mich! Dwór w Rosengarten – Uratujcie mnie!	116	Das Bürgerschloss im Schatten der Plattenbauten „Pałac Obywatelski” w cieniu betonowych bloków mieszkalnych	164
Groß Drewitz Ein Herrenhaus mit Herz Groß Drewitz Rezydencja z sercem	120	Gutshof Klein Glien Kleiner Ort – große Geschichte Majątek Klein Glien Niepozorne miejsce – wielka historia	168
Priorsberg in Neuzelle Vom Winzerhaus zum Internat Góra Przczora w Neuzelle Od domu winiarza do internatu	124	Schloss Sommerswalde Der zweite Reichstag nicht weit von Berlin Pałac Sommerswalde Drugi Reichstag niedaleko Berlina	174
Das Gutshaus Bomsdorf Schloss oder Gutshaus? Dwór Bomsdorf pałac czy dwór?	128	Schloss Rheinsberg Das Schloss am See Pałac Rheinsberg Pałac nad jeziorem	178
Medienschule Babelsberg Szkoła Mediów Babelsberg		Das Jagdschloss Grunewald Ein Schloss voller Geweihe Pałac myśliwski Grunewald Pałac pełen poroży	184
Klein aber fein! Schloss Caputh: Ein Schloss aus dem 17. Jahrhundert Małe jest piękne! Pałac Caputh – zabytek z XVII wieku	132	Das Krongut Bornstedt Ein Stück Italien ganz nah Dobra koronnc Bornstedt Kawałek Italii na wyciągnięcie ręki	188
Schloss Wiepersdorf Eine Oase des künstlerischen Schaffens Pałac Wiepersdorf Oaza twórczości artystycznej	138	„Vernunft fürs Volk“ Das Erbe von Reckahn „Rozsądek dla narodu” Dziedzictwo Reckahn	192
Schönhausen Ein Schloss mit viel Geschichte und vielen Geschichten Schönhausen Pałac z jedną historią i wieloma opowieściami	142	Die Neue Hakeburg in Kleinmachnow Adelfamiliensitz, Nazi-Forschungszentrum, Hotel, Gastronomie, Ruine... „Zamek” Neue Hakeburg w Kleinmachnow Szlachecka siedziba rodowa, nazistowski ośrodek badań, partyjna szkoła wyższa	196
Schloss Marquardt Ein beliebter Drehort für Filme Pałac Marquardt Ulubione miejsce kręcenia filmów	148	Schloss Königs Wusterhausen Ein unscheinbares Schloss mit großen Geheimnissen Pałac w Königs Wusterhausen Niepozorny pałac z wielkimi tajemnicami	200
Schloss Glienicke Pałac Glienicke	152	Die Burg Rabenstein Eine Zeitreise ins Mittelalter Zamek Rabenstein Podróż do czasów średniowiecza	204
Das Schloss Kartzow Vom Rittergut zum Schlosshotel Pałac Kartzow Od dóbr rycerskich do hotelu pałacowego	156	Der Gutshof Struvenberg Dwór Struvenberg	208
Schloss Plaue Besuch in einem Barockschloss Pałac Plaue Wizyta w barokowym pałacu	160	Veranstalter und Projektpartner / Förderer Organizatorzy i partnerzy / Sponsorzy	212